Juli 30, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



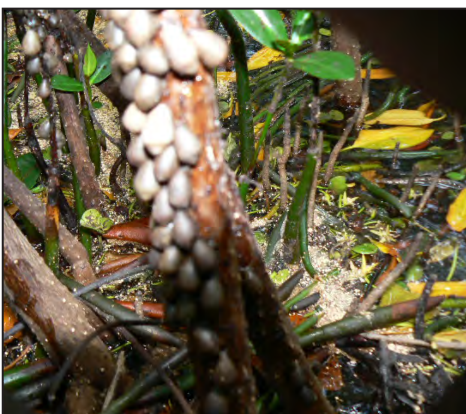
AWEMainta

StimAruba ta denuncia

Destruccion di nos fauna di costa ta alarmante









SORTO di Cocolishi, cleconchi, gengo, cangreu blauw y di mondi y kiwa ta core riesgo di disparce den nos naturalesa. Delaster tempo esnan cu ta come e cangreu y cocolishinan aki ta destrui y ta piki mas cu nan por come.
Si no bin un paro na pikimento di e sorto di faunanan menciona ta caba cu nan, segun denuncia di StimAruba.

Cu man fuerte mester para riba pa laga e sortonan aki rende. E hembra cu ta procreado no ta worde respeta. Ta piki loke cu ta den nan caminda y hasta cu cabutiti. Nan ta weita masha bon cu e cangreu y soldachi ta pa procea.

Ta kico lo resta pa generacionnan pa futuro? Por cumpra cocolishi den supermarcadonan cu ta special pa consumidornan cu ta gusta cuminda di lama. Cantidad di baby calco ni a haya oportunidad pa crece y madura.

Den Aruba su constitucion e ta menciona y ta cay bou di CITIES, e ta protehi pa ley. Cangreunan blauw cu kier crusa e caminda na Rooi Lamoenchi ta core riesgo di wordo trapa. Hopi cangreu cu ta carga cu cabutiti por lo menos 60% ta wordo placha riba caminda. Antes e trayectora di e cangreunan tabata bou di e caminda, tabata mas hancho y traha di cement den largura. Loke a traha aña pasa ta diferente. Awor ta cu pipa rondo di otro material a traha e pasada. Tengla di cangreu no ta gara bon n'e material y nan ta subi pasa riba tur obstaculo pa bay riba caminda pa bay nan destino pa laba e cabititi den lama, hopi no ta yega nan destino, cu tur consecuencia cu tin..

Riba caminda mayor no por exigi ningun chauffeur pa para nan vehiculo pa bestia crusa. Otro parti di mundo ta tene consideracion cu bestianan cu mester crusa den luga of barionan pobla unda tin trafico di motor. Awor nos cangreu y soldachinan ta core riesgo den man di hende cu ta piki demasiado soldachi y ta core riesgo di caba cu nan. No ta duna Calco oportunidad pa crece asina por yega un dia cu lo ta fin di nan existencia.

A destrui Kiwa nan habitad, antes ta mira nan riba baranca canto di awa, awe ya e kiwa ta yegando su final. Cocolishi di galiña poco poco a destrui e mata di Taya y mangel. Nan vivadera a rosa for di Sero di Teishi te Pos Chikito. Hasta esnan cu ta den awa pega na e mangelnan a worde destrui. Nan ta parti di nos naturalesa y na tin nan funcion den nos naturalesa.

November Corte ta trata caso Bulgaro y Arubiano cu a "atraca" bancomatico casi 300 mil florin

DEN un sesion special diabierna ultimo den Corte, cu ta den reces, mester a presenta e caso di e dos Bulgaro – Arubiano cu a "atraca" mashin di bancomatico di Aruba Bannk.

Ta trata aki di Biser Venkov V. di 51 aña naci na Bulgaria y e Arubiano Joselito B. di 33 aña kendenan ta wordo acusa di ladronicia di 292.000 florin di un banco haciendo uzo di un carchi di banco di un persona, sin su autorisacion, durante e periodo di 23 di maart pa 27 di maart 2018.

Fiscal a propone pa sigui cu tratamento di e caso aki dia 9 di november pa 9.45 di mainta. Abogado mr. Lejuez, kende a representa Joselito a splica Hues cu e acusado mes kier hiba palabra. E tabatin un carta unda cu e ta splica Hues algun cos y a pidi si e por wordo laga den libertad te ora cu su caso bini dilanti. El a bisa cu e tabata trahando den refineria y e tin su trabou ainda. E no kier perde e chens. Segun e acusado, for di KIA el a yama e compania pa cual e ta traha y nan a bis'e cu e tin e trabou ainda si e sali. Fiscal no tabata



di acuerdo pa motibo e no tin nada concreto, prueba, cu esaki ta e caso. Hues a considera cu esaki no ta posibel, mirando e seriedad di e caso aki. Pa cual el a rechasa e peticion di e homber.

Na ultimo mr. Lejuez a bisa Hues cu su cliente a cont'e cu el a pidi pa Recherchenan bay cerca dje na KIA pasobra e tin un declaracion pa duna di loke realmente a pasa pero niun a presente. Fiscal no tabata mucho contento cu esaki y tabata kier un splicacion kico e ta bay bisa cu ta nobo. Simplemente e acusado a bisa cu e kier conta kico a pasa realmente. A keda palabra cu Recherchenan lo bay scuch'e prome cu e caso bini dilanti.

Di e otro banda e Bulgaro a laga su Abogado, mr. Vito Carlo, papia p'e. El a splica cu su cliente a admiti cu el a comete e acto aki. Pero tambe a bisa cu esey a sosode solamente un biaha y na San Nicolas, unda cu el a saca 20 mil florin. Riba ningun di e otro videonan di camara di siguridad no ta mira su cliente di e otro casonan cu ta bisa cu placa a wordo horta for di mashin di bancomatico.

Mirando cu ta un biaha so, unda cu e ta wordo mira riba e grabacion, probablemente e castigo cu e mester haya no ta mas di loke e tin sinta caba. P'esey el a pidi pa lague den libertad te ora su caso bini dilanti. Tambe mr. Carlo a haci un apelacion pa e haya e procesverbaal na tempo, por lo menos un luna prome cu tratamento di e caso. El a splica cu e kier tin suficiente tempo pa studia e documento pa mira si e tin peticion pa haci prome cu e caso yega den Corte.

Abogado mr. Carlo a bisa cu su cliente B.V. a admiti cu el a bay cu algun persona na San Nicolas y a saca 20 mil florin for di ATM. Ta un biaha so e lo a haci'e y segun e abogado, Recherche a mir'e riba video. Mr. Carlo ta haya cu B.V. a sinta suficiente castigo pa loke el a haci. El a pidi Hues pa suspende detencion di B.V. E abogado tambe a pidi Hues pa Fiscal duna documentonan y video di seguridad un luna adelanta pa asina por prepara bon y si tin peticionnan lo por haci esaki na tempo.

Fiscal sinembargo tabatin un otro version y a bisa cu e acusado Bulgaro mes a admiti cu e acto aki el a yega di comete caba y e suma tabata 200 mil florin. Tambe cu el a yega di sinta castigo pa delito similar pa cual e representante di Ministerio Publico a comenta cu e ta haya e impresion cu e ta bini aki banda specialmente pa comete e actonan aki.

Na final tur dos a keda deteni y e caso ta sigui na november.



EDITORIAL

Pa: Victor (Toko) Winklaar



Director di NV Elmar suspendi pa mal maneho, pero probablemente pa interes politico

DIAHUEBS siman pasa, Hunta di Comisario di e compania estatal, NV Elmar, a tuma e decision di manda director di e compania, sr. Robert Henriquez, cas c'un suspension di 30 dia den loke e hunta ta considera un tipo di 'cooling off period.'

Den informacion emiti p'e compania, nan ta menciona cu e.o. e suspension aki ta pa haci un investigacion riba kehonan cu nan ricibi di e.o. mal maneho, iregularidadnan cometi y tambe di un keho di supuesto 'secuestro' cu lo a ser entrega na autoridadnan hudicial.

Inicialmente e decision aki a wordo mira como otro caso di persecucion politico, pero esaki no tin base real ya cu ta trata aki di un Director cu a wordo nombra pa Gabinete Nelson Oduber den pasado y kende ta conoci di ta un sostenedor di partido MEP.

Sinembargo tin un aspecto sumamente interesante den e decision tuma p;e Hunta di Comisario ya cu nan ta papia pa trece trankilidad den e compania, trece trankilidad den pueblo pa motibo di informacionnan negativo cu ta bin dilanti y hasta e papia cu e decision aki ta na interes di tanto e compania como di e Director mes.

Un argumento cu ta sumamente controversial ya cu for di momento cu a menciona e palabra iregularidadnan y mal maneho cu lo tin n'e compania, e Hunta di Comisario ta atacha credibilidad di e Director, sin cu ta mustra cu prueba concreto riba e acusacionnan aki. Ademas e Hunta Comisario tin apenas un dia sinta, y ya caba a constata tur iregularidad manera nan ta menciona?

Un compania estatal ta traha cu su cuentanan anual for di cual por a deduci di inmediato si tin maneho cu a wordo hiba dor di e Director of si el a comete un of otro iregularidad y si esey t'e caso manera cu Hunta di Comisario ta mustra, e suspension ta for di su lugar ya cu mester duna e Director su retiro di inmediato, manera ta ser bisa: "Op staande voet."

Awor si enberdad tin mal maneho cu a wordo hiba, mester tin prueba contundente pa mustra cu e compania a perde placa, cu e compania a wordo perhudica ya cu tin cifranan existente pa prueba y confirma esaki y si dado caso esaki ta berdad, anto tin mas trahador of miembronan di directiva cu tin cu bay cas hunto cu e Director.

Algun tempo atras AWEMainta a mustra cu e sindicato di trahadornan di NV Elmar, STA a cuminsa c'un accion di firma caminda nan ta pidi pa retiro di e Director y nos a mustra cu e tendencia aki ta sumamente peligroso, ya cu e por wordo transforma den un tipo di acoso pa tur Director di tur compania estatal, caminda trahadornan t'esnan cu ta dicidi kende nan kier como Director.

Nos a menciona tambe cu e unico forma pa retira un Director di un compania estatal of di cualkier compania mes, ta si tin prueba concreto cu realmente el a faya of a actua contra regla- y leynan existente.

E informacion cu Hunta di Comisario a emiti no ta mustra den direccion aki, pero mas bien ta mustra cu t'awor ta bay haci un investigacion pa detemina si en realidad e Director ta culpabel pa mal maneho y ta culpabel di iregularidadnan den e compania y pa cual nos ta kere cu no tin un base legal n'e momentonan aki, pa suspende su persona for di e cargo aki.

Ta bin acerca cu un di e puntonan menciona p'e Hunta di Comisario ta cu lo tin un keho entrega na Landsrecherche contra di e Director caminda ta acusa su persona di e 'secuestra' un trahador, algo cu por cierto e Director a desmenti categoricamente.

Por bay mas leu ainda, esta cu secuestro di un persona contra di su boluntad, ta un crimen hopi pero hopi serio, caminda esun culpabel tin cu wordo deteni di inmediato y wordo persigui mesora pa husticia di nos pais.

Sinembargo e solo hecho cu Hunta di Comisario ta dicidi di suspende e Director pa 30 dia, ta confirma cu autoridadnan hudicial no a haya indicacion of prueba concreto cu su persona ta culpabel di secuestro den e caso aki.

Ta trata di acusacionnan serio y hasta nos por bisa humiyante na direccion di e Director cu sin duda ta mishi cu su integridad, cu su honestidad y no solamente di su persona, pero di henter su famia.

Hunta di Comisario a tuma un decision asina drastico pa colmo, algun dia despues cu Gobierno a nombra un Presidente nobo di e hunta aki, pues caminda ta imposibel pa su persona por ta na altura di tur loke ta tumando lugar te cu por yega na tuma un tipo di decision asina.

Esaki ta mustra cu henter e desaroyo aki tin mucho mas su tras cu solamente insinuacionnan contra di e Director y loke por a ser scucha den ultimo dianan aki, ta cu e asunto aki ta draai rond di asuntonan politico, pa colmo asuntonan cu ta regarda e mesun partidonan cu ta forma parti di e coalicion den Gobierno.

Insinuacionnan cu pa colmo tin mesun base di seriedad cu e insinuacionnan cu Hunta di Comisario a suspende e Director, pero den e aspecto politico ta otro interesnan ta hunga un rol y tur cos ta mustra cu e Director LO POR bira victima di e presion politico aki.

Bataya legal pa beslag riba petroli di PDVSA dicidi den Corte

E siman aki Corte di Husticia civil den huicio sumario mester a tuma decision riba un demanda pa pone beslag riba un cargamento di petroli abordo dje barco 'Pericles' como parti di un debe cu PDVSA tin na e compania GMC.

Den un sesion di corte di dia 29 di juni ultimo, GMC a laga pone beslag pa cobra parti dje suma di USD 17.348.645. PDVSA a charter e tanker y no ta prome biaha cu GMC ta pone beslag riba e cargamento pero despues nan a yega na un areglo pa kita e beslag.
Dia 8 di juni ultimo PDVSA Petroleo a regla cu GMC cu nan ta duna GMC e cargamento pa paga parti dje debe. Esey a sosode ora cu corte a nenga di elimina e beslag cu GMC a pone riba e cargamento. PDVSA a exigi pa kita e beslag pa laga e tanker por nabega pasobra ta pa periodo nan ta charter e tanker. No tabatin cuestion cu lo pomp saca e petroli for di e tanker pa e por zarpa. E barco tabatin seis luna caba den awa teritorial di Corsou y ta indispensabel pa awor si e cu e subi lama grandi.

PdVSA Petróleo c.s. a para'riba pa laga pomp e petroli sali for di e barco y p'esey PDVSA Petroleo a cuminsa e huicio sumario pa obliga e compania Energy Coal pa saca e petroli for di e barco.
Energy Coal lo mester paga pa deposita e petroli y pa despues informa capitania di puerto di Corsou cu e barcu Pericles por sali libremente. E urgencia ta cu Pericles mester mèld na un Drydock na Turkia sino e doñonan ta perde nan certificado cu e barco ta den condicion pa nabega.

E contrapartida cu ta Energy Coal Spa na Genoa a exigi pa PDVSA paga Wave, Talisman y Dynacom 680.000 dollar pa luna siendo cu si pomp e petroli den e tankinan na Bullenbaai, e ta Costa solamente US$160.000 na tur. Energy Coal a bay fuertemente contra demanda di PDVSA pasobra inevitablemente lo sigui otro huicio sumario y e cos aki mester caba un dia.

Al fin al cabo ta PDVSA su mes falta pasobra corte ta liber pa trata tur caso tur ora.

Den guera pa cobra debe:

Tanker cu 20 miyon dollar di petroli abordo ta draai ronchi dilanti costa Corsou

TA masha cos interesante ta hunga den mundo petrolero internacional y cerca di cas caminda e compania petrolero PDVSA di Venezuela tin debe cu nan no tin caminda di sconde nan curpa.
Parti dje problema aki tabata den Corte na Corsou e simannan cu a pasa ora varios compania cu kier cobra PDVSA no ta confia palabra di otro pasobra den pasado PDVSA a haci promesa y nan no a cumpli.
P'e motibo aki un tanker cu yama Pericles tin seis luna ta draai ronchi den lama grnadi dilanti costa di Korsou pasobra manera nan yega tera, ta pone beslag riba e cargamento.
Den e caso aki mr. Maurice de Korte tabata di opinion cu den e kaso aki no tin maluso di ley.
Biaha pasa cu a haci areglo cu no a prospera tabata pasobra nan a discuti principalmente ken ta doño dje petroli y si den tal caso e beslag ta prospera.

Tambe hues a considera cu beslag di un cargamento di petroli ta un medida drastico cu ta perhudica otronan den nan derecho y nan interes, mas ainda si e beslag dura, mas tanto e daño ta.
Ademas esun cu laga pone beslag mester spera cu cada dia cu e barco obligatoriamente ta draai ronchi cu un cargamento di 20 miyon dollar dilanti Costa zuid di Korsou, ta un situacion indeseabel pa ambos banda.
Considerando tur cos cuidadosamente, hues tabata di opinion cu 'mira'riba mira'bou' e decision mester cay na fabor di Energy Coal Spa.

Ademas cu PdVSA Petróleo y compania no a demostra suficientemente cu Pericles no por bay drecha mas laat na Turkia of otro caminda, por ehempel na CDM



ni cu certificacion dje barco realmente ta na peliger.
Ta bin acerca cu no ta sigur cu e tankinan cu PDVSA a menciona ta disponibel n'e momentonan aki siendo cu pa PDVSA Petroleo mester ta 'fluitje van een cent' pa haya claridad riba e punto aki.
Mesun cos ta conta pa e empresanan Wave, Talisman y Dynacom cu a join PdVSA Petróleo contra Energy Coal Spa.
E partidonan mes a admiti den corte cu nan ta cerca di yega na un areglo pa bende e petroli bou di man pasando e petroli di barco-pa-barco y ta solamente e detaye ta ken ta competente pa representa ken tin cu resolve.

Jerry Staring vs Dangui Oduber, Capitulo 2 den Corte

DENTER di poco ta sigui e siguiente capitulo di e pelea, discusión, entre Dangui Oduber y Jerry Starin, directo rdi Salubridad Publico.

Despues cu el a prohibi e funcionario entrada na Departamento di Salud Publico, e funcionario a bay Corte y a gana e caso. Pero Minister di Salud Publico simplemente a bisa e no kier Staring y no kier lague haci su trabou pa cual el a wordo tuma den servicio. Ta parce cu via di su Abogado a mand'e oferta pa e haci otro trabou. Staring sinembargo no ta sinti cu e trabou na Salubridad Publico ta loke e ta gusta haci pa cual el a rechasa e oferta di e Minister. Pero te ainda no ta permiti'e yega su trabou.

Despues di delibera, el a dicidi di cuminsa un caso den Corte. E caso ta tuma luga dia 8 di augustus awor y eyden e ta pidi pa e sigui haci su trabou.

Den e prome caso a trata e decision tuma door di Minister Danqui Oduber pa prohibi Staring di drenta facilidadnan di Salud Publico pendiente un investigacion cu tin andando. E director a bay Corte di “voorlopige voorziening” y a gana e caso aki.

Esaki ta mustra un caso cu ta bay dura largo prome cu e partidonan por yega na un acuerdo. Ta parce cu Gabinete Wever Croes ta wordo guia sindicato y empleadonan publico. Semper ta bon pa scucha empleado pero no bay den extremo. E aparato gubernamental no tin un bon nomber den comunidad, y e tipo di actonan sigur no ta yuda pa mehora e imagen aki.

Mientrastanto Gobierno of e Minister a pone un Management Team consistiendo di dos persona. Esaki ta e di tantisimo Management Team cu ta wordo poni na un departamento di Gobierno. Un director of un empleado nombra door di Gobierno ta eynan pa sirbi pueblo y tur Gobierno cu bini mester traha cu e empleadonan publico sin importa nan pensamentonan politico.



Mr Carlo Giel di AVP

Aruba tin un gobierno logra a base di ‘kiezersbedrog’ cu promesanan falso haci

MESTER cuestiona e derecho di e actual Gabinete, pa sigui goberna pais Aruba, ta loke mr. Carl Giel di AVP a mustra y a menciona cu Gabinete Wever Croes ta existi a base di ‘kiersbedrog’ y como tal esaki no tin derecho di existencia.

“E base di nos democracia ta bin for di e democracia directo cu a cuminsa na Grecia antiguo, den e caso aki Atenas, caminda full e pueblo ta scoge con pa maneha e pais.

Cu tempo esey a bira casi imposibel pa motibo cu pueblonan a bira grandi y no ta tur hende por a wordo envolucra den maneho di e pais.

Dor di esey a bin e parti di maneho indirecto caminda pueblo ta kies su representantenan kendenan ta bay traha na bienestar di e pueblo y ehecuta e plannan cu nan a bin cune dilanti pa nan bay ehecuta esey na fabor di e pueblo y esey nos ta yama un democracia representativo.

Esey nos tin na pais Aruba cu ta e democracia representativo.

Con e ta funciona den practica e democracia representativo, pueblo ta kies for di representantenan, den e caso aki miembronan di Parlamento, pa bay traha na bieneficio di pueblo a base di plan cu partidonan politico ta presenta den campaña.

Esaki ta encera cu pueblo ta duna esnan cu a campaña c’un plan, esnan cu nan ta haya e plan ta mihor, pueblo ta bay duna nan e sosten cu nan voto y esakinan ta bay representa pueblo den Parlamento. Kico nos tin aworaki na Aruba?

Nos tin cu pueblo a kies su representantenan a base di un engaño y aki nos ta papia di un ‘kiezersbedrog’ y di con mi ta menciona esaki, pasobra e partido mas grandi den Gobierno n’e momentonan aki, a bay campaña cu nan ta bay atende e asunto financiero di pais Aruba, sin medida.

Nan a bisa tambe durante di e debate cu tabatin prome cu eleccion na Marriott, dia cu e partidonan politico a presenta nan plan, mi a scucha lider di partido di mas grandi, MEP, a menciona cu nan tin e plan, nan tin un team, pa atende cu e problemanan sin medida.

Aworaki kico nos ta haya, e Gobierno actual ora cu nan a haya sosten di pueblo, ta haciendo net lo contrario caminda nan a bisa cu nan lo no bay tuma medida, pero ta tumando medida.

Nan a bisa cu nan ta bay kita parkeermeters, nan no a kita parkeermeters, nan a bisa cu nan ta bay baha edad di pensioen, nan no a baha edad di pensioen, nan a bisa cu nan lo no bay kita hende, nan ta bezig ta kitando hende dia tras dia.

Nan a bisa cu nan ta bay baha gasto di Gobierno, nan ta aumentando gasto di Gobierno, hendenan cu salario barbaro, haciendo biahenan y tur esakinan.

Awor e ‘smoking gun’ den e caso aki cu nan no tabatin un plan, cu nan a engaña pueblo cu esaki ta y mi a wak esaki algun siman atras, den un comunicado di prensa caminda Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijssen, kende a forma parti di e campaña di MEP, e ta bisa: “Mi ta urgi pa Gobierno bin c’un plan economico pa drecha economia di Aruba.”

Ora cu mi a lesa e comunicado aki, mester a lesa esaki dos biaha ya cu den campaña nan a bisa pueblo cu nan tin e plan y awor un mesun miembro di e fraccion, esun mas importante, cabes eigenlijk di pais Aruba, como Presidente di Parlamento, ta cuestionando su mesun hendenan bisando pa nan bin c’un plan mientras su supuestamente e plan aki tabata cla caba.

Den e caso aki bo ta wak cu eigenlijk pueblo a wordo engaña y aki nos a wordo confronta, manera ta woro bisa den Hulandes, ‘kiezersbedrog.’

Pueblo a wordo engaña pa vota pa nan traha pa nan traha na fabor di pueblo, pero nan no ta trahando na fabor di pueblo, pero nan ta trahando na fabor di partido y e hendenan a sponsor e partido aki.

Nan ta uza como argumento, esta cu nos tin un crisis y a bin c’un crisisheffing, y mi ta puntra mi mes, ora cu bo ta den un crisis, bo comportacion como Gobierno tin cu demostra esaki tambe cu bo ta den un crisis.



Pero comportacion di Gobierno den e situacion aki no ta refleha di un situacion den un crisis ya cu manera cu nan a drenta Gobierno na november, practicamente tur miembro di Gobierno, a busca autonan nobo y mi tin entendi cu tin autonan cu a wordo busca cu balor di 160 mil florin.

Si bo ta den un crisis, nan ta bisa cu e pais den un crisis, bo no ta busca un auto di 160 mil florin y esaki ta conta pa solamente un Minister, pero tur e Ministernan a busca autonan y tin cu tin mas c’un auto tambe.

Ora cu conta e costo di e autonan aki, e ta surpasa un miyon florin practicamente y aki nan ta bisa cu nan ta den crisis, pero ta haci gastonan di luho y e dos cosnan aki no ta bay pareu,” mr Carl Giel di AVP a trece dilanti.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **31 juli 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Noord 17, lokaal 3**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Sesion special di Corte den reces pa trata 16 caso pro forma

DIABIERNA ultimo Corte tabatin un sesion extra-ordinario pa trata algun caso cu ley ta exigi nan mester bini den Corte, sino e hendenan lo mester wordo laga liber.

Den situacionnan asina, OM ta manda e caso Corte y trat'e den estilo Pro Forma. Esta cu nan ta lesa e acusacion y ta duna un splicacion pakico e caso no por sigui y ta pone un fecha nobo. Diabierna ultimo tabatin en total 16 persona cu mester a bini dilanti Pro Forma y ta un sesion cu a dura dos ora pa yama cada acusado, lesa su acusacion, tin biaha Abogado ta pidi pa libertad y otronan ta simplemente bay di acuerdo.

Di e 16 acusadonan cu a bini dilanti diabierna solamente un acusado femenino a wordo laga den libertad, riba sugerencia di Ministerio Publico mes mirando cu e ta un "first offender" y e castigo cu e lo por haya lo no ta mucho diferente di loke el a sinta caba. Por lo demas, tur e otronan mester a spera pa nan caso sigui sea den luna di september of november, cu ta e lunanan riba cual tabatin fecha habri ainda.

Esaki ta un indicacion tambe cu tin masha hopi caso cu Corte ta haya pa trata. Y Corte mester maneha e temponan disponibel riba diahuebs y diabierna, cu ta e dianan pa casonan penal. Caso simpel por tuma mey ora mientras cu e otronan mediano kisas un ora y casonan complica y grandi ta tuma un dia completo y no ta trata normalmente ningun otro caso e dia ey, cu excepcion di sentencianan.

Asina sa sosode cu tin sesion pa motibo di urgencia of cosnan pendiente. Manera e caso di Steroid, kende despues di condena na 8 aña di prizon, a apela e decision aki. E tabata envolvi den un tiramento na februari aña. E caso aki a wordo poni bek riba rol pa luna di october y na mesun momento a bay di acuerdo cu peticion di e defensa pa scucha algun testigo y investiga cierto puntonan, entre otro kende ta doño di brommer cu ta papia di dje, prome cu e caso wordo trata.

Tambe tabatin sentencia den e caso di e Venezolano LRS, kende ta sintando su castigo na Hulanda mirando cu e ta un preso peligroso y tabatin informacion cu ta bay trata di libere. El a haya 10 aña di castigo na Hof tambe pa su rol den diferente atraco riba supermercado, luga di number y cas cu a tuma luga na Aruba den aña 2017. Extraoficialmente por a compronde cu e ta bay apela e decision aki, no pasobra e castigo ta mucho halto pero pasobra e ta nenga di tabata envolvi den e atraconan. E caso ey lo wordo trata e ora na Hulanda mes. Y asina tin algun caso mas cu tabatin.

Caso di casi 400 kilo di droga lo wordo trata den luna di november

ACUSADONAN cu a presenta diabierna ultimo den Corte diferente caso a bini dilanti Pro Forma y pa mayoria di nan e tabata mal noticia pa scucha cu nan caso lo bini dilanti te den luna di november. Mayoria biaha ta simplemente no por tin espacio mas tempran riba e Schedule di Corte. Entre nan tin un famia cu a wordo deteni pa cargamento grandi di droga cu nan a trata di drenta Aruba cun'e.

Jerome Mc Kenzie E. di 37 aña ta wordo acusa di posesion di 3 kilo di marihuana riba 3 di april ultimo y 1.1 kilo di cocaina cu e tabatin den su poder of a transporta dia prome di october, 2017. Su caso lo sigui dia 2 di november awor pa 9'or di mainta.

E acusadonan Naigen J.A.B. (22) y Brandon J.B. (23) tabata envolvi den diferente caso. Naigen ta wordo acusa di ladronicia cu violencia, conhuntamente cu un otro of otronan, di cartera y/of cadena di oro y/of telefon di un y/of dos persona riba 4 di maart 2018. E violencia a encera cu el a dal e personanan cu e arma riba nan cabes y/of a mik e arma riba nan. E tin un acusacion tambe di posesion di un arma di candela riba 28 di april, 2018 y afpersing.

E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un kluis cu 5000 florin y/of 3000 euro aden y di motor di un motorcycle y un bril y perfumenan y boter di bebida sterki den e periodo di 22 pa 23 di november 2017, conhuntamente cu un otro of otronan.

Brandon J.B. ta wordo acusa di a intento di homicidio di un y/of cuatro persona riba 28 di april 2018, conhuntamente cu un otro of otronan. Tambe e ta wordo acusa di menasa cu morto.

Fiscal a bisa cu e tin espacio riba su Schedule pa trata e casonan aki dia 2 di november pa 9.30 di mainta. Corte a bay di acuerdo cu e fecha aki.

Jose Miguel A.L. di 60 aña ta wordo acusa di benta di cocaina den e periodo di 2013 te 29 di april 2018. El a haci un apelacion via su Abogado pa lague den libertad temporal pa motibo cu e ta sufri di diferente malesa y mester sigui su tratamentonan sin stress. Tambe e abogado a bisa cu su cliente ta nenga e acusacion. OM ta bisa cu nan tin declaracion di 8 drogadicto cu nan a cumpra droga na e adres ey, unda e acusado aki ta biba. E abogado a mustra cu e esposa di e acusado ya caba a wordo condena pa e delito aki di benta di droga na e caso ey. Su casa a sinta castigo y a sali, mientras cu e PV final di e caso aki no ta cla ainda. Pa e motibo aki el a pidi pa schors e detencion di su cliente pa e por atende su asuntonan.

E acusado mes a bisa cu e tabata biaha practicamente tur siman riba diabierna y ta bolbe dialuna of diamars pa su tratamento y busca placa di su negoshi cu e tin na su pais di nacemento. P'esey e no por compronde e declaracion di e drogadictonan contra dje. Sinembargo Fiscal ta keda pensa cu e tabata bende droga durante un periodo largo di 5 aña pa cual e no ta di acuerdo pa lague liber. Su caso lo wordo trata dia 9 di november pa 9'or di mainta, algo cu e acusado no a keda mucho contento cun'e.

E pareha Patrick E.L.V. y Miledy M.In. ta cera pa robo cometi riba turistanan. E acusacion contra Patrick y Miledy ta cu conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di tasnan di turistanan riba 24 di januari 2018, 27 di januari 2018 y 4 di februari 2018, conhuntamente cu un otro of otronan. Den e caso di Miledy ta papia di complicidad. Fiscal a bisa cu Miledy ta un first offender y mirando su rol chikito, e no tin problema pa lague liber te ora cu su caso bini dilanti. El a pone e fecha di 27 di september pa 10'or di mainta. Hues a bay di acuerdo cu e peticion aki cu a bini como sorpresa pa e acusado femenino y su pareha, kende sorpresivamente a dun'e un sunchi prome cu nan a bandona sala.

Jonathan K. di apenas 21 aña tin un acusacion serio contra dje. K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di telefon y/of ID di un persona riba 31 di maart 2018. E violencia tabata encera cu el a mik un arma di candela riba e persona y/of a dal e cu mokete y/of a ranca e telefon cu forsa for di dje. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 29 y 31 di april 2018.

Su abogado no tabatin problema pa e caso wordo trata den luna di november. Pero si e tabatin un pregunta pa fiscal, cu a pone Hues hari. Ta con por ta cu su cliente ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 29 y 31 di april si e ta deteni desde 14 di april. E reaccion di fiscal tabata cu a haya e arma ora cu a listra e cas despues.

Un di e casonan presenta pro forma diabierna ta omo, ruman, sobrino y amigo cu a wordo aresta pa un cargamento grandi di droga. Ta trata aki di Juan Gabriel S.G. di 43 aña; Jose Alejandro Q.M. di 20 aña; Octavio G.G. di 47 aña y Omar Enrique G.G di 22 aña. Nan ta wordo acusa cu riba 7 di april ultimo conhuntamente cu un otro of otronan, importacion di cocaina y/of heroina y hennep y di posesion di balanan di arma di candela. Ta papia aki di 320 kilo di cocaina; 75 kilo di marihuana y 2 kilo di heroina.

E ultimo caso aki lo wordo trata dia 16 di november, pa 9'or di mainta.

E ultimo casonan tabata di Damian A.M. (31) ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 10 di april 2018 y di agresion sexual y e caso ta sigui 5 di october I.'Jon B. (28) ta wordo acusa di posesion di un arma di candela, menasa di morto, posesion di marihuana y balanan riba 13 di april 2018. El a pidi pa Sali liber pasobra e ta yuda su mama financieramente, pero peticion a wordo rechasa. Caso ta sigui 2 di november pa 11.30 di mainta.

Corte a condena PDVSA Petroleo pa paga compania Italiano US2.4 miyon

DEN un huicio sumario cu hues mr. de Kort a atende den Corte Civil den prome instansha dia 23 di juli ultimo, ela sentencia cu PDVSA Petroleo S.A. di Venezuela mester paga e compania Energy Coal Spa di Genoa, Italia, e suma di USD 2.413.222,54 riba cual ta bin 3% di interes te dia cu nan paga e suma completo.

Esey tabata e decision dje caso den cual companianan di Gran Britania y dos compania di Grecia tabata envolvi.

T'asina cu dia 10 di juli ultimo e companianan Wave, Talisman y Dynacom a entama un caso civil mientras cu Energy Coal a entrega su peticion dia 16 di juli ultimo.

Hues mr. Sijsma kende a cuminsa trata e casonan originalmente dia 17 di juli mester a tuma un decision i a bay di acuerdo pa PDVSA Petroleo join Wave, Talisman y Dynacom mientras cu Energy Coal a skrap su peticion pa un huicio sumario y su peticion pa haya garantia di nan gastonan dje proceso.

A cumbini cu e partidonan lo trata di yega na un acuerdo amigabel y cu lo laga otro hues continua e caso. Mr. Maurice de Kort a keda encarga cu e caso cu a sigui dia 23 di juli ultimo.Un batayon chikito di abogado a presenta den corte mientras cu dado momento mr. Burgers tambe a presenta komo e unico representante veredicto di e companianan Wave, Talisman i Dynacom. Burgers a cuminsa pa mustra riba un posibel interes di conflicto cu PdVSA Petróleo y a pidi pa duna tempo pa studia e caso pa fia posicion na nomber dje dos clientenan cu a join otro.Abogadonan Anthonio, Vasquez y Princée a pidi hues pa dicta sentencia pasobra interes di PdVSA Petróleo y Energy Coal ta grandi den e caso.

Hues a bay di acuerdo pa dicta sentencia pero cu abogadonan Braam, Anthonio, Vasquez y Burgers lo haya chens pa splica ki autoridad nan tin pa representa nan clientenan y no rechasa nan demanda contra e companianan Wave, Talisman i Dynacom mesora.

Nan a splica cu dje forma aki Wave, Talisman y Dynacom lo no sinti consecuencia dañino y constata cu e representacion no ta incompetente. Tur abogado a bay di acuerdo cu e procedura.E resultado nos a menciona caba, hues a condena PdVSA Petróleo pa paga Energy Coal e suma di USD 2.413.222,54 plus interes te dia nan caba di paga e suma. Ademas PdVSA Petróleo mester paga gastonan di corte na rason di Energy Coal cu a sali 7500 florin pero demas gastonan ela repartí entre Energy Coal y PDVSA Petroleo. E veredicto a drenta na vigor inmediatamente.



Grupo a bati Djodjo mand'e hospital



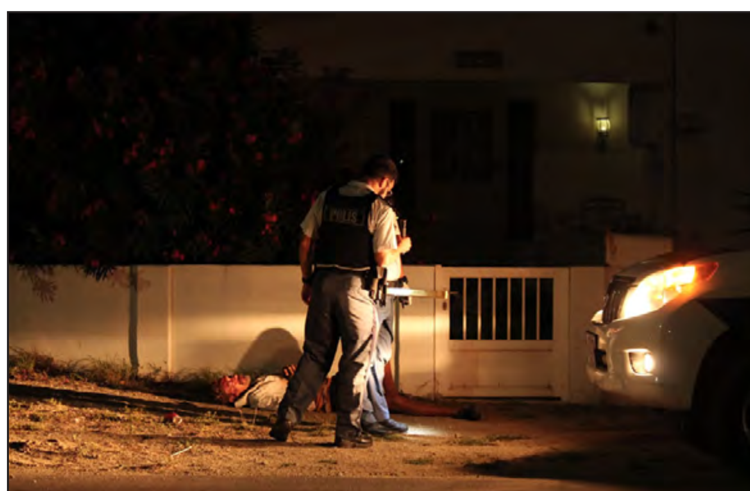
DIASABRA algo pasa di 2'or y mey di marduga, presencia di polis ta wordo pidi na un adres na Pos Chikito.
Na yegada nan ta topa cu un persona kende a bay mustra polis unda Djoedjoe a keda benta despues di a wordo severamente maltrata pa un grupo di persona.

E persona aki a conta polis cu e tabata testigo di con e grupo di persona a yega, baha for di un auto y a maltrata e conocido adicto ambulante di Pos Chikito "Djodjo", cu palo.
Despues cu e grupo a caba nan a bandona e sitio den un auto, di cual polis tin tur datos caba.

Djodjo a keda seriamente herida, cu hopi sla na cabes, e tabata sangrando bastante for di nanishi, su wowo rechts tabata full tapa.

Mesora e agentenan na e sitio a pidi pa un ambulance. Na yegada di ambulance, personal di ambulance opta pa transporta Djodjo cu urgencia pa hospital.













Asistencia di Polis pa homber laga riba caya

DIASABRA pa mas o menos 2'or di merdia, polis a wordo notifica, cu tin un persona benta na altura di e bushalte na Hospital. Informacion haya e momento ey, tawata bisa cu, e persona a wordo hiba door di personal di Hospitaal den rolstoel te na e bushalte y eynan nan a lague, kizas pensando cu famia lo bin buske ? E momento cu polis a yega, berdad nan ta topa cu un homber for di tino, cu segun testigonan lo tawata tin basta rato benta na e bushalte. Agentenan a nota tambe cu e homber tawata tin un sticker (Dagpas di e dia anterior) di Hospital pega na su paña ainda. Mesora e polisnan a pidi pa un ambulance, cu a presenta den algun minuut na e sitio. Personal di ambulance cu a yega na e sitio, mesora a reconoce e homber aki, kende ta un pashent di RESPALDO y cu elo a wordo treci diabierna anochi hospital y cu lo a keda interna. E personal di ambulance a opta pa un biaha mas hib'e Eerste Hulp y despues supuestamente e lo mester a bay RESPALDO (ex Paaz). Diasabra anochi den careda di 7'or, patruya di Santa Cruz ta bay na un adres na Hooiberg pa un homber benta dilanti un cas.
Dilanti di porta di cura di e cas cu ta cerca di caminda nan ta haya e mesun Pashent di RESPALDO benta, cu supuestamente lo a mester a wordo interna merdia.
Na su paña ainda tabata tin e dagpas di Hospital, di e dia anterior o sea diabierna. Por a mira na su brasa robes un pleister, unda nan ta prik sanger.
Segun testigo, e homber lo tawata tin basta rato benta dilanti di e porta di cura, den e mesun posicion.
Polis na e sitio a pidi pa presencia di un ambulance. Mientras polis tabata wardando riba ambulance un ruman homber di e pashent ta presenta na e sitio. Segun su version, e ruman aki ta gusta haci "mala mucha", y ta haci su curpa stijf ora e cay abou. Parse cu e tata kende ta un persona di edad lo no por wak bon mas pe. E ruman hunto cu e agentenan policial a carg'e hibe paden.
Pa cuanto dia e lo keda paden no ta duidelijk, paso segun nos a compronde e ta huy di cas. Dicon el a wordo opgenomen diabierna na Hospital no ta conoci. Pakico ela wordo hiba door di personal di Hospitaal den rolstoel y laga pa su cuenta na e bushalte ta keda e pregunta. A avisa famia cu nan a pone na e bushalte pa nan bin buske ? Si ta asina, no ta manera pa trata un ser humano cu tin problema mental y no por yuda su mes.





Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Participacion na scol di zomer ta minimalisa e chens pa keda sinta"

ZOMER- y Lente School na Hulanda a demostra cu ta baha e cantidad di keda sinta. E concepto di zomerschool of summerschool (scol di zomer) ta algo masha conoci na varios pais y ta carga e nomber ey, p'e periodo di vacacion durante cual un mucha por haci su ultimo intento di bay over, enbes di tin cu ripiti un aña di nobo.

Segun Parlamentario Sue-Ann Ras di MEP, na 2014 Hulanda a constata cu 5.8% di nan hobennan na scol secundario ta keda sinta y esey tabata un señal hopi alarmante mes. Mientrastanto, na Aruba, UNESCO a bati alarma na momento cu estadistica a indica cu Aruba tin e indice di mas halto den region di keda sinta den klas 1 scol basico (10%), reflehando un deficiencia enorme den e parti di mas fundamental di desaroyo academico di un mucha.

"Aki ta unda cu nos por cuminsa pensa pa introduci e concepto di scol di zomer pa Aruba, pa drecha e situacion alarmante aki", e Parlamentario ta sigui bisa.

PAKICO SCOL DI ZOMER

E pregunta mas cardinal den esaki segun Sue-Ann Ras ta: Kico nos ta prefera? Dos siman intensivo di les y asina purba pasa e aña escolar tog of ful un aña escolar di nobo, pa motibo di 1 of algun materia of punto (keda sinta pa 'een tiende punt')?

Na Aruba e indice di mas halto di keda sinta, segun e relato anual di Departamento di Enseñansa 2015-2016, na MAVO, HAVO y VWO ta alrededor di 13%.

E ta un cifra hopi alarmante, si mester compara cu Hulanda, cu tabata 5.8% na 2014, ora cu a bati alarma nacional.

"Investigacion y testimonio di hopi ta indica, cu na momento cu un mucha of hoben keda sinta, e tin un efecto emocional hopi grandi riba nan. Keda sinta p'e alumnonan aki ta un demotivacion grandi y no ta contribui na nada, pa nan continua exitosamente nan carera escolar", Sue-Ann Ras a continua bisando.

COSTO

Buscando informacion tocante posibel gasto cu keda sinta tin, Sue-Ann Ras a bin compronde cu no por a haya e informacion aki pa scol secundario na Aruba.

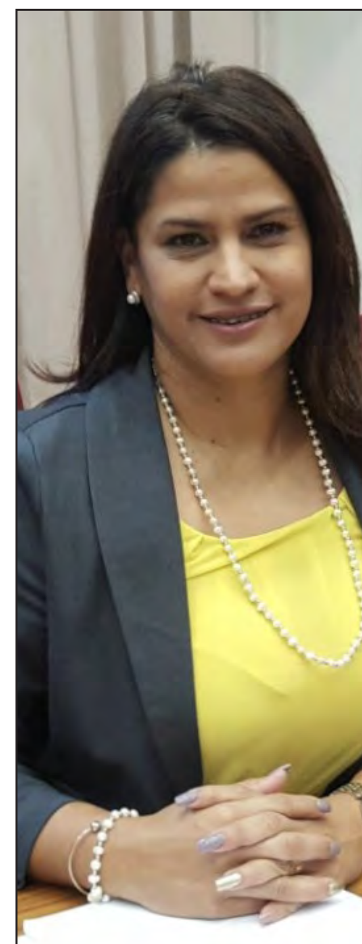
Loke si tin, t'e prijs di keda sinta den scol basico y esaki ta costa pais Aruba, casi Awg1.5 miyon florin pa aña, cu ta alrededor di Awg. 2 mil florin pa alumno.

Na Hulanda si nan a saca afor kico ta costa, ora cu cada alumno keda sinta pa 1 of algun materia/ punto na scol secundario. Esaki ta 7.800 euro, mientras ora cu nan dicidi pa participa n'e programa di sea Lente of Zomer School, e ta costa 450 euro.

P'esey mes Minister di Enseñansa Hulandes su departamento di Centraal Planbureau a dicidi pa pone anualmente casi 9 miyon euro structuralmente disponibel desde 2015 via un 'subsidieregeling'.

REALIDAD

Na 2017, 88% di e alumnonan cu a participa na scol di Zomer na Hulanda, a logra bay over. Pues por pone un relacion directo y positivo entre e participacion di e alumnonan na scol di Zomer y no keda sinta y esaki ta segun investigacion haci di TIER UM (Instituut voor Onderwijsonderzoek, Universiteit Maastricht). Un total di 155 Lentescholen y 112 Zomerscholen organisa pa casi 17 mil alumno di diferente klas y nivel.



E situacion di Aruba, basa solamente riba e cantidad di alumnonan cu a keda sinta na MAVO, HAVO y VWO (sin e parti di merdia/ anochi), tabata un total di 723 alumno, na comienso di aña escolar 2015, esaki segun relato anual di Departamento di Enseñansa.

"Y imagina boso, si nos multiplica esey n'e suma cu Hulanda a pone pa cada alumno cu keda sinta den scol secundario, cu ta 7.800 euro?

Nos ta papiando di miyones di florin y mas tristo ta, nos ta papiando di miles di demotivacion y desperdicio di inteligencia di nos hobennan.

E ta un motibo suficiente, pa cuminsa pensa riba e implementacion di un scol di Zomer pa Aruba", Sue-Ann Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) ta contesta e preguntanan riba e ehecucion di Crisis Plan

Hopi t'e pregunta- y comentarionan tocante e situacion di e Crisis Plan Social y mas cu claro esaki ta puntra tambe si esaki ta den pleno ehecucion caba.
Ta bon pa aclarea tambe segun Parlamentario Sue-Ann Ras - kende ta presidi e comision di supervision di Crisis Plan- cu ora ta trahando riba un programa di e grandura aki, e ta tuma tempo pa pone tur cos riba pia, a base di un bon analisis, structura y planificacion, p'e ehecucion por ta uno hopi responsabel, profesional y sostenibel.

"Traha cu hende, semper ta un meta, cu bo no por mira resultado inmediato y ta tuma su tempo pa sinti y despues mira e resultado final", e Parlamentario ta bisa.

META GENERAL CRISIS PLAN SOCIAL
Pa loke ta trata e meta general, Crisis Plan Social tin 4 meta general según Sue-Ann Ras ta sigui splica:

1. Prevencion y combati e desbentahanan social, manera: drop outs, criminalidad y problema di violencia, manera violencia domestico, abuso y negligencia.
2. E meta final ta pa establece 'child protective system' den henter e cadena social, di cuido, educacion y husticia, p'asina e mucha por crece sano y salvo den e sociedad Arubano.
3. Un maneho riba termino cortico (crisis), mediano y largo.
4. E maneho aki ta cubri henter e cadena, cu tin di haber cu diferente sector: Enseñansa, social, husticia, cuido di salud relaciona cu e grupo meta di mucha y hoben.

'DRIESPORENBELEID'
E Parlamentario ta recorda cu no mester lubida niun momento so, cu e Crisis Plan Social su meta ta consisti di forma pa atende corectamente e.o. cu e mucha- y hobennan vulnerabel riba e tereno di seguridad social.
"Pais Aruba a opta como maneho un 'Driesporenbeleid' como prioridad di intervencion den e Crisis Plan Social", Sue-Ann Ras a sigui bisa.
Di Prome Spoor: Intervencion cu mester tuma luga inmediato. Prevencion primario y secundario y pregunta di ayudo tempran.
Di Dos Spoor: Intervencion curativo y represivo y esaki ta costa hopi. E listanan di espera ta di un promedio di 2 aña, elimina 'e casonan urgente' y crea suficiente lugar di refugio. Brinda sosten na e hobennan recidivante.
Di Tres Spoor: Aki ta duna atencion na fortalecemento di posicion, retraso y seguridad di e grupo meta di mucha y hobennan cu limitacion.

LISTA DI ESPERA DI CASI 2 AÑA
Tambe no mester lubida cu e listanan di espera den henter e cadena social: Voogdijraad, Departamento di Asunto Social, Bureau Sostenemi, etc. ta core rond di 2 aña, compara cu Hulanda unda e lista di espera ta di 2 luna.
Den tur e añanan anterior di descuido y negligencia p'e cadena social, unda cu e Gobierno anterior a corta masha hopi mes den e presupuestonan, varios di e casonan cu tabata registra como menos alarmante/urgente, actualmente a bira 'red flags', unda cu nan por bira un crisis di un momento pa otro.
Y desde e tragico incidente di e dos criaturanan, e yamadanan a cuminsa bira mas frecuente.

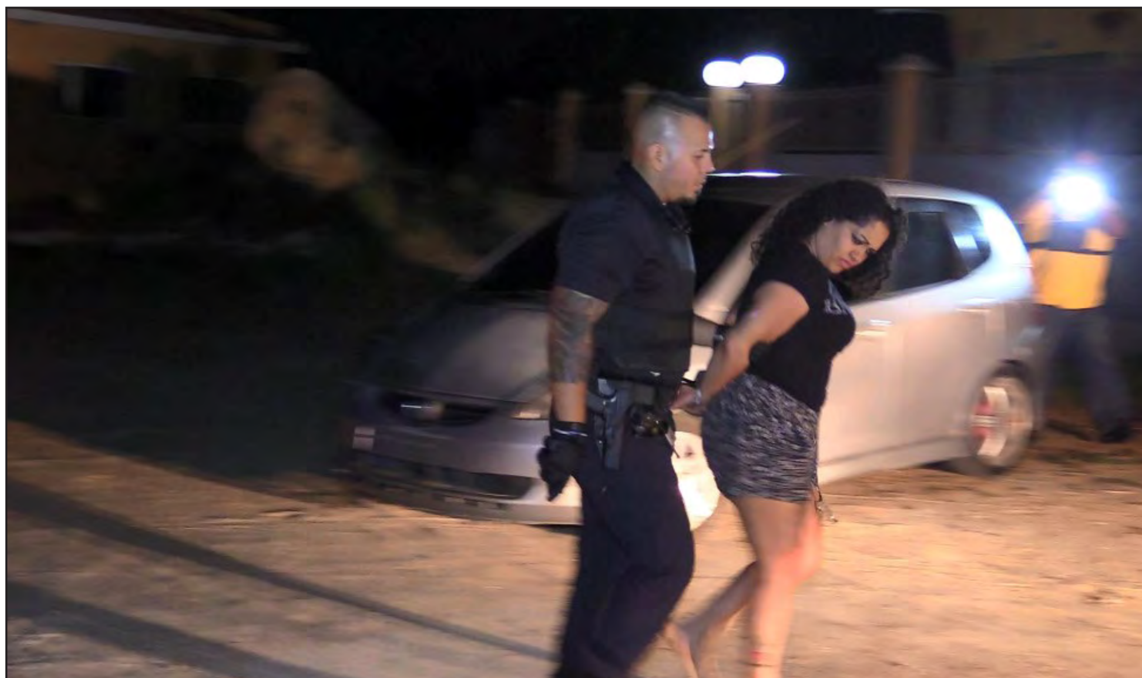
"Pues e trabou ta inmenso, ya cu mester traha eficientemente, rapido y responsabel pa baha e lista di espera, atende e casonan ya registra y duna atencion inmediato n'e casonan nobo", Sue-Ann Ras a sigui bisa.
E Parlamentario ta sigui mustra cu tin hopi trabou pa ehecuta, ya cu tin varios buraco dentro di nos sistema, unda cu tampoco no ta duna ayudo, manera e mucha- y hobennan cu IQ abou y e 'double troubles' (e mucha-hobennan cu problema psikiatrico y adicto na droga).
Tin tambe un retraso grandísimo den e cadena hudicial y sector di hende cu limitacion.

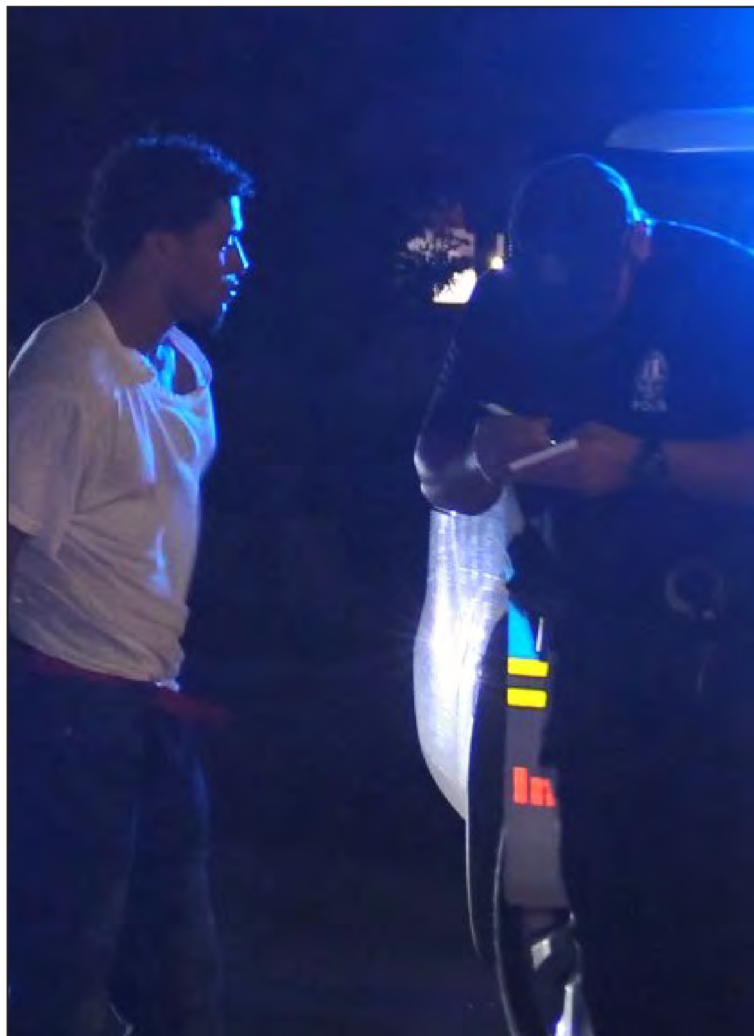
"Pero nos ta trahando, y poco poco lo por yega na ehecuta e Crisis Plan p'asina e logra su meta y nos logra resolve e problema social mas cu ta posibel", Sue-Ann Ras a finaliza bisando.

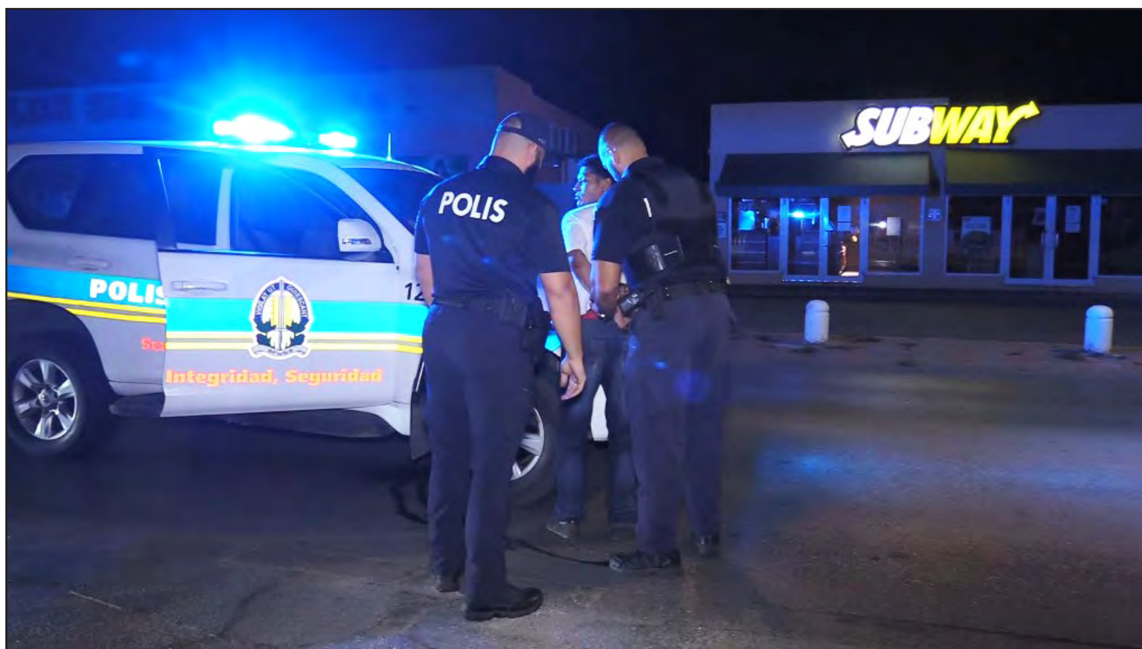
Pelea grandi na Shiribana cu dos persona herida

DIASABRA pa mas o menos 3'or y 35 di marduga, varios unidad di polis ta wordo manda cu hopi urgencia na Shiribana, na altura di Loxing Supermarket, pa un pelea cu mandamento di botter y piedra, e pelea aki tabata entre 4 pa 5 persona.

Na yegada di e prome patruya, nan ta topa cu un dama herida cu lo a haya un piedra of botter na su wowo, e patruya mesora a pidi pa refuerso pa asina nan por a sigui un Honda fit, den cual e agresor, un tal Junior, lo a huy den dje.









Un rato despues nan ta bin topa cu e Honda Fit shinishi, den e caminda di tera dilanti Subway bay zuid. Den e auto tabata tin un dama cual ta pareha di e Juni cu tabata wordo busca. Polis a detene e dama y a pidi pa transportwagen transporte pa warda di Shaba.

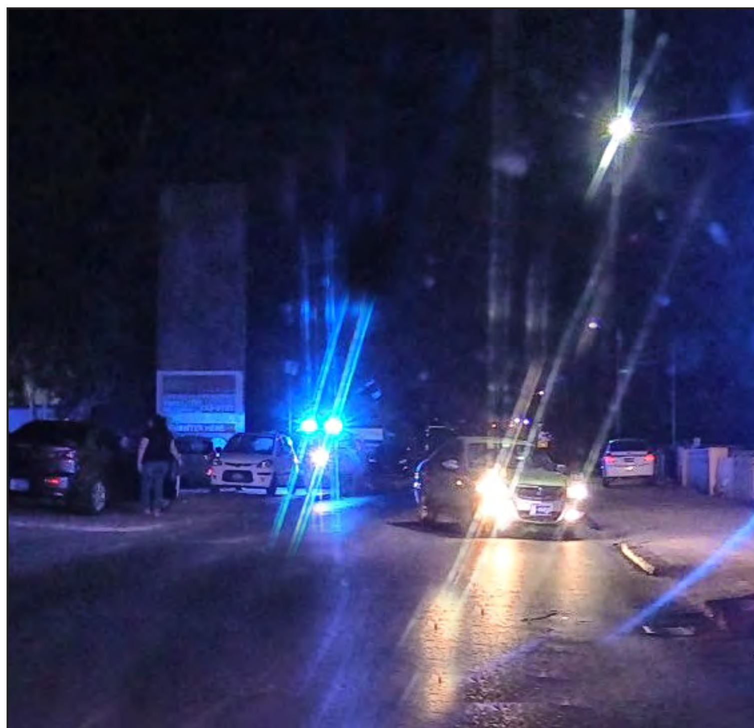
Na momento cu mas patruya a yega dilanti Shap e victima no tabata na e sitio mas, e lo a bay Poli den un auto particular. Despues un otro patruya a pasa dilanti Shap nan a bin topa cu un persona cu tabata lomba sunu y e ta admiti cu e ta Junior cu tabata den e Honda Fit. E tambe a keda deteni y transporta pa warda di polis.
Despues cu polis a caba na e sitio na Shiribana, nan ta haya un informacion cu dos persona herida a yega Poli y nan a bisa cu nan a wordo herida den e pelea cu tabata tin un rato prome na Shiribana. Polis a bay na poli pa tuma nan declaracion.

Melding pa pelea pero bringadonan a huy pa Polis

Diasabra pa mas o menos 2'or di marduga varios unidad di Noord y Oranjestad ta wordo manda na altura di The Village pa un pelea grandi cu lo tabata andando, den cual tin hopi tiramento di botter.

Na yegada nan a bin componde cu esnan cu tabata bringando a bandona e sitio caba y cu nan lo ta riba e parkeerplaats di South Beach. Mesora un patruya a bay tira bista riba e parkeerplaats di South Beach, pero tur cos tabata keto y e patruya di polis a sigui pa un otro asistencia.

A saca pareha di club y despues auto di doño destrui





Diasabra algo pasa di 4'or y mey di marduga, varios unidad di polis ta wordo manda cu urgencia na Lekker Bar & Restaurant pa un pelea.

Na yegada nan ta bin compronde for di e security di Lekker, cu tabata trata di un pelea di pareha, e pareha a wordo saca for di establecimento y nan a bay for di e sitio.

Mirando e orario y e multitud di hende cu ainda tabata tin na Lekker, e patruya di Noord a dicidi di cera dicho establecimento y a pidi cooperacion di e otro patruyanan pa por a cera Lekker.

Na momento cu polis tabata cerando Lekker nan ta wordo acerca pa e doño kende ta declara cu desconocinan a comete destruccion na su auto y tambe na un airco den e establecimento. E patruya a tuma e declaracion di e propietario y a continua.

Homber grandi maltrata

DIABIERNA den oranan laat di anochi, polis a bay un adres na Weg Rooi Congo caminda un homber di edad a wordo maltrata y desconocinan a bay cu su auto.

Na yegada di polis nan a compronde cu e cabayero a wordo gedal cu baranca na su cabes.

Tabata trata di dos homber desconoci, cu a sali for di scuridad. Despues cu nan a dal e, ambos a subi den su Mitsubishi Montero color blanco y bandona e sitio.

Polis a tuma datos y e cabayero di edad mester a bay Centro Medico.

Jay su proyecto #500 a haci entrega di material na muchanan

DIADOMINGO tabatin e evento tan spera di Jay #500. Darren Erasmus a splica cu e evento a tuma luga pa prome biaha aña pasa y aworaki un biaha mas.

Nan ta haci entrega di 500 tas y etui na muchanan. Jay su meta ta pa cada mucha logra nan soñonan den vida. Di e forma aki ta un contribushon riba e caminda pa mira personanan grandi den comunidad di Aruba. E ta un proyecto cu lo sigui otro aña un biaha mas, invirtiendo den futuro di e hobennan aki.

El a gradici Osh Car Wash, BQ Road Service, Super Do It Center, su esposa y tur cu a yuda pa haci 500 mucha feliz, specialmente pueblo di Aruba cu ta haci uzo di e servicionan di Jay













Xpresa bo mes

Midimento di forza den MEP

AWOR si midimento di forsa a cuminsa ora cu Evelin ta manda bisa Rocco cu si e no kier pa bay paga pa recoge sushi na 2019 e mester bisa di unda e 5 of 10 miyon tin cu bin, pasobra sino nan no por cumpli cu loke a palabra cu Hulanda.
Awo mi kier sa con lanta Rocco ta of si e tin e curashi di puntra Evelin e ora kico el a haci cu e 22 miyon cu nan a buta e aña aki riba presupuesto pa cu Serlimar.
Pasobra esey bo no ta tende Evelin papia di dje.

E ta bisa cu si bo kita miyon di un banda bo mester buske otro caminda, pero si awor caba bo a buta 22 miyon y bo kier bin bisa cu otro aña mester paga pa sushi y e 10 miyon ey mester bin riba mesa y bo no ta specifica kico bo idea ta pa cu e 22 miyon cu aña aki a bay den presupuesto anto algo ta robez.
Of Evelin kier bin bisa cu Serlimar mester di 32 miyon otro aña? Esey sigur no ta cuadra cu loke Hulanda a bisa y kier mira.

Pues Evelin ta demostrando di no kier baha gasto y kier sigui pone pueblo na rudia lubidando cu nan maneho ta tranca e economia y asina produci menos na entrada y lo no soluciona nada sino solamente destrosa nos economia mas ainda!!!!
Pregunta grandi ta Rocco Tjon ta realisa kico Evelin Wever Croes a puntre of e lo baha cabez y keda keto? Of esaki lo bira e kiebra den MEP???

Mi otro punto t'e cuestion di e Minister di Hulanda, Evelin ta bisa cu no ta acepta solamente un disculpa, pero e ta lubida kico su propio Ministernan y e mes tambe awor ta haciendo?
Esaki ta net loke e Minister tabata kiermen, pasobra si bo ta discrimina un persona pa su color y o fescojencia politico esaki tambe ta cay bou di Multi Culturele Samenleving no ta solamente ki color bo tin of no.

Saludos,
R.S.

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO A RECONOCE ITO TROMP













DIABIERNA durante un momento ameno den presencia di su familiar- y amistadnan, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro a reconoce señor Gregorio (ITO) Francisco Tromp pa su gran aporte y dedicacion na e desaroyo cultural di nos pais.
E semper gusta maestro di ceremonia Señor Persey Jeand'or a duna inicio na e actividad special aki. Caminda el a trece dilanti un relato chikito di señor Gregorio (Ito) Francisco Tromp, Ito a nace den Arendsraat, pero a lanta na Companashi. El a caba La Salle College, MULO, na 1955 y e mes aña el a cuminsa traha na Singmaster & Breyer, e compania cu a traha nos planta di awa y electricidad.

Na 1858 el a drenta den servicio di gobierno y a traha na diferente departamento: Servicio di Informacion, Registracion y Archivo, Administracion di Telefoondienst y Recaudacion di Impuesto. Na 1968 el a drenta servicio di gobierno central y a traha na Departamento di Cultura y Educacion te 1985. Despues cu Hubert Booi a bay Instituto di Cultura, el a bira hefe na Cultura y Educacion.

Ora Aruba a haya su Status Aparte na 1986 el a bay traha na Departamento Audiovisual di Biblioteca Nacional te na 1995 ora cu el a baha cu penshon. Na 1963 el a bay studia Interamerican University na Puerto Rico, el a caba na 1965. El a studia Ciencia politico cu maestria den administracion publico. Ademas e tin diploma di Soltura Spaño, Diploma di Type A y Comercial, Steno Hulandes, Ingles, Spaño y el a traha un sistema di steno na Papiamento.

El a studia pa productor di programa di television na Radio Nederland Wereldomroep na 1972 y a traha pelicula hunto cu N.O.S. di Hulanda. El a nara un cantidad grandi di produccion cinematografico. Ito ta conoci tambe, hunto cu Eddie Tromp, pa e programa Butishi di Alegria cu a dura 40 aña, 3 luna y 25 aña na Radio Kelkboom. Ademas pa e programa, hunto cu su famia. SesoSport cu a stop na 2005. Ito ta activo ainda den tereno di traduccion y dunamento di les di Papiamento pa Enseñansa pa Empleo. Ito ta condecora den Orden di Andres Bello, tercera clase, di Venezuela y tambe como Ridder in de Orde van Oranje Nassua. E atardi a wordo deleita musicalmente pa e maestro Johnny Scharbaay acompaña pa Susjaira Kerpens y Reno Steba.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro den su discurso a expresa palabranan di danki y pabien na señor Ito Tromp y a expresa e importancia pa duna reconocimento na actornan cu ta parti di nos historia cultural y educativo. E mandatario a pidi nos Señor hopi bendición y salud pa Ito por sigui duna di su parti pa e desaroyo y conservación di nos cultura.

Empleado superior di Aruba Bank pa luna di juli ta conoci

PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina empleadonan ehemplar tur luna.

E empleado cu ta scogi ta esunnan cu durante di e luna a haci nan maximo esfuerso pa brinda momento superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. Shelley Thiel ta e empleado cu a ser selecciona durante di luna di juli.

Shelley Thiel, Senior Retail Representative, ta percura pa su servicio superior ta uno cu lo refleha den e resultado final di su trabou den e organisacion. Su profesionalismo y amabilidad pa yuda cada cliente durante tur proceso for di habri un cuenta of aplica pa un prestamo, ta e motibo di su nombracion. Aruba Bank ta felicita y gradici Shelley Thiel.



Dojo Boye Martial Arts Center ta cuminsa cu les special pa nos grandinan

SI bo kier mantene nan mes activo y kier haci algo pa mantene esaki, Dojo Boye Martial Arts Center tin un programa p'esaki. Pa nos grandinan ta un programa cu a cuminsa luna pasa cu nan instructor Rogelio Solognier, kende cu ta dunando nos grandinan un bon empuhe y nan ta contentó cu esaki.



Rogelio Solognier kier mira mas di nos grandinan bin train y den nan curpa den bon condición y bin move y haci algo cu nan den e gym y e lesnan especial cu e ta duna pa mantene nan mes fit.

Y contento y salud, pesey bin y conoce Rogelio kende kier bon pa nos tur.

E programa ta sigi awe pa tur nos hendenan grandi. Abo cu tambe kier bo hendenan mayor ta fit bin saca nan di cas y laganan bin haci algo pa mantene nan mes fit. Yega y join e programa cu nos grandinan, pero e programa no ta pa grandinan so, pero si ta duna nos grandinan programa special asina. Yuda nan keda fit y tambe ta yuda esnan cu problemanan di hopi den bo curpa vooral ora tin diferente problema cu nan curpa.

Yega y conoce Rogelio Solognier, yega y ta parti di nos famia uni y cu kier bo ta salud y fit.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 26 Jul, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.21	179.93		180.73
Pond sterling	GBP	2.28	2.33		2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.26	160.72		162.33
EURO (per 100)	EUR	206.71	208.60		210.69
Deense kroon (per 100)	DKK	27.01	27.73		28.53
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.85	21.57		22.37
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.29	20.01		20.81

Deporte



Deporte di Boxeo tin motibo di existencia



ARUBOX a organisa un tremendo anochi cu su figuranan nobo. Hopi hende a presencia e anochi aki hopi entusiasmo den publico.

E altetanan a demostra nan talento den boxing. Publico por a goza di un bunita anochi di deporte di boxing.

Pabien n'e directiva nobo y ta spera cu nan lo sigi organisa mas pelea di boxeo. Un deporte cu hopi hende tambe kier wak atrobe na Aruba un biaha mas.

E skol di Dojo Boye Matrial Arts Center tambe a participa den esaki y tambe a saca cara di su atletanan. E anochi aki tabata un tremendo trabao. Arubox nos lo tende mas di boso.





Appreciation Week pa miembronan di ekipo











HILTON Aruba Caribbean Resort & Casino a mustra e miembronan di ekipo con hopi nan ta aprecia nan, dor di celebra 7 dia di aprecio cu eventonan special, actividadnan divertido y hopi premio grandi.
Appreciation Week a permiti diferente sorpresa cu a ser revela tur dia.

E ekipo di Recurso Humano a organisa un mainta sirbiendo batido, usando cups y pijp biodegradabel pa promove e Iniciativa di Sostenibilidad Corporativo. E miembronan di ekipo tambe a participa na un "Wellness day" cu presentacion di Citizens Insurance, nutricionista Angelique Salsbach, higienista dental Mirto Tromp y e specialistanan di Aruba Vision Center cu a duna un pre-eye test pornada na tur e miembronan di ekipo.

Diarazson e miembronan di gerencia y e hefenan di cada departamento a traha den diferente puesto como un forma di mustra nan gradicimento n'e miembronan di ekipo.
E dia a termina cu un fiesta divertido di karaoke na Star Karaoke.

E celebracion di e dia ey a continua diahuebs cu un anochi competitivo y interactivo di "Mens Erger Je Niet" na Centro di Bario Brasil, sigui e diabierna pa un workshop di traha bo mesun aloe scrub.
E miembronan di ekipo tambe a wordo mima cu un masashi riba stoel, cortesia di e terapistanam di eforea spa.

E siman a conclui cu un actividad comunitario conhuntamente cu Cunucu +297 caminda e miembronan di ekipo a uni pa yuda planta 100 mata.
Appreciation Week a wordo crea pa yuda Hilton Hotels & Resorts impulsa e cultura di Blue Energy mundialmente. E compania ta beneficia di e Blue Energy Committees na cada hotel, na decenas di pais, na un par di cien propiedad cu miles di miembronan di ekipo.

Corsou



Prinsipio di final??

Retiro masal anunsiá na personal di Girobank



WILLEMSTAD. Den loke ta parse inisio di un masakre laboral ku por nifika prinsipio di final di eksistensha di Girobank, ayera e gerensha ku Banko Sentral di Korsou i Sint Maarten a enkarga e gerensha ku nan a nombra den Girobank pa informa e personal ku nan a start e operashon pa redusi gastu i personal di Girobank.

E mensahe tabata "Loud and Clear": e empleadonan ku bai di akuerdo ku e oferta pa tuma retiro boluntario lo por kobra 7 luna di salario mientras ku esnan ku "balk", lo hiba nan e ruta di rebelde i pidi pèrmit di retiro pa nan na Sociale Zaken.

NOBO awe mainta a verifiká ku si ABVO tin di haber ku e desishon i partisipashon di ayera tardi i e presidente nobo dje sindikato Adrie Williams a splika ku e tin palabrashon ku gerensha di girobank pa atené na "media stilte" i no ta na su persona pa duna komentario.
Wèl ela konfirmá ku personal di Girobank ta afiliá na ABVO i si nan no ta afiliá ainda, e ta kalkulá ku nan lo bin afiliá.
E bòm aki ta kai na momentonan ku Kòrsou ta pasando den un krisis ekonomiko profundo i kaminda ta pidiendo tur aktor den e tereno finansiero ekonomiko pa pone nan skouder bou dje esfuerso pa saka Kòrsou for di e krisis.

Komishon di Retiro tin man yen pa atendé ku petishonnan pa pèrmit di retiro, Inselair ta na rant di abismo i e cherry (marga) riba e bolo ta e anunsio ku Girobank ku ta funshonando bou di responsabilidat i maneho di Banko Sentral, ta anunsiá e retiro masal aki.

TIRA-Y-HALA

E asuntu di Girobank su kontinuashon ta un punto ku tabata kologá masha dia kaba den aire i NOBO ta na altura ku tempu ku Dr. Tromp tabata presidente, ela buska kontakto rònt mundu pa atraé invershonista pa inverti den e banko i asina skapa kupo di trabou i kapital dje klientenan.
Ta tapèit kòrá e tabata tira pa eventual interesadonan pero aparentemente kondishon dje banko mes tabata asina fututu ku ningun invershonista no a tuma den.

E aktual gerensha temporal aparentemente tambe a pasa den un periodo di tira-y-hala kaminda tin un banda Jose Jardim masha dia kaba tabata partidario pa dal koroto sera pero Pensioenfonds a wanta e asuntu pero awor ta parse ku 'de kogel is door de kerk'.
Girobank mester di un inyekshon di por lo menos 240 mion florin pa bira solvente i e ta funshonando ku inyekshonnan regular di Banko Sentral pa paga e personal su salarionan.
E mensahe ku e personal a haña ayera tabata ku e promé buèlta di retiro mester kulminá na sèptèmber i si ainda no por resolvé e asuntu, ta retiro obligatorio ta kai.
Reportadamente minister di Finansa Gijsbertha no ta partidario pa e banko sera pero José Jardim ta tuma desishon sin ku e minister ta pone un freno.

E diferensha entre e gerensha temporal aktual ku esun di era di dr. Tromp ta ku e tabata buska invershonista pe banko pero siendo na altura di aktividatnan riba merkado di invershon lokal, e aktual gerensha no ta hasiendo algu konkreto pa atraé invershonista. Ku otro palabra: ekonomia ta malu i ta kontrayendo i na lugá di tuma medida i bringa pa salba e banko, Jardim ta manera riba un tou di bengansa pa demostrá ku tur loke a bai robes ta falta dje anterior gerensha di Banko Sentral i ta lubidá ku, ku bengansa no ta gana gloria. Un motibu talbes pa e bengansa aki ta ku un tempu ela solisitá na ENNIA pero a keda rechasá.

E gerensha aktual a interveni den ENNIA Group ku ta konfrontando problemanan grandi pe medida aki i na lugá di sera kabes pa salba e situashon, ta kreando un situashon ku mañan por perhudiká klientenan di ENNIA i Girobank seriamente.



Corsou

Morto den trafiko

WILLEMSTAD. Ta manera kompetensha tin entre Aruba i Kòrsou riba tereno di morto den trafiko. Djasabra nos tabtatin e informe dje morto den trafiko na Aruba i awe nos por raporta ku den fin di siman ta na Korsou a registra morto den trafiko na momentu ku un shòfùr ta pèrdè kòntròl riba su vehíkulo i bai dal den brasa di un palu di lus dilanti KFC na Sta. Rosa. Brantwer a bai na e sitio pa kòrta e outo pa asina e personal di ambulans por hasi nan trabou mirando ku e shòfùr a keda pegá den e outo.



Detenshon pa violashon di Lei di Arma di Kandela



WILLEMSTAD - Djasabra 28 di yüli 2018 alrededor di 02.40 or di mardugá, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un kaso di menasa ku arma di kandela ku a tuma lugá na Cariacaoweg. Despues di e akto e sospechoso a bai for di e sitio den un vèn blanku. Polis a hasi un búskeda den e área i lokalisá e vèn blanku riba Trinidadweg. Durante kontrol den e vèn polis a haña i konfiská seis(6) bala skerpí. Alrededor di 03.10 or polis a detené shofùr di e vèn, e hòmber R.X.D. nasé na Kòrsou di 21 aña di edat, pa violashon di Lei di Arma di Kandela. Tambe polis a tene entrada hudisial na kas di e sospechoso.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Aksidente di tráfiko ku herido

WILLEMSTAD- Djasabra 28 di yüli 2018, alrededor di 09.04 or di mainta, Sentral di Polis a haña notifikashon ku na Lagun tin un aksidente di tráfiko ku herido.

Na yegada di e patruya polisial nan a bin topa ku un vehíkulo ku a dal den un palu di lus i kurá di un kas. For di investigashon ku polis a hasi na e sitio a resultá ku un outo tabata kore riba kaminda di Lagun den direkshon di Westpunt. Problablemente dor di velosidat haltu, shofúr di e vehíkulo a perdé kontrol riba stür net den un bogt i a dal kontra di palu di lus i muraya di un kas. Dor di e impakto aki e shofúr a keda pegá den e vehíkulo i dos otro okupante a risibí leshonnan na kurpa. Personal di Brantwer a presentá na e sitio i a korta porta di e vehíkulo pa asina por a saka e shofùr for di den e vehíkulo. Ambulans a transportá tur tres víktima pa poliklínika di SEHOS pa tratamentu médiko. Tambe polis a konfiská e vehíkulo pa mas investigashon.

Departamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

Corsou



Pa atrako ku violensia

Grupo di 5 tabata bou di efekto di droga total durante atrako

WILLEMSTAD. Un grupo di 5 persona tabata den sala di korte ayera pa atrako ku violensia kometé dia 5 di aprel 2018. Nan tabatin arma di kandela, machete i karanan tapá na momento di e atrako.

A menasá doñonan di e negoshi i a eksigí di klientenan presente pa nan para ketu, sino kos ta pasa nan.
Pa ta eksakto ta trata aki di e hòmbernan:
* Edwardson Rosinda di 17 aña di edat,
* Jaruci Bart di 27 aña di edat,
* Edison Felix di 24 aña di edat,
* Sigard Scoop di 26 aña di edat i
* Rudley Rosinda di 27 aña.

Ta un atrako ku a tuma lugá den un minimarket na Bonam di kua e doñonan ta di fam Zuan i Zheng-Xuan.

En realidat 4 tipo a kore drenta e negoshi aki ku karanan tapá, siendo unu a fungi komo shofùr. E gèng aki a sali for di e negoshi ku 600 florin, DVD, mashin di pagatinu ku e aparato di swaip, kartonnan di sigaria.

Segun wes mr. Gruijters tin tur indikashon ku Jaruci Bart a fungi komo lider di e atrakadónan aki i e tabata alabes esun ku tabatin e arma di kandela den su mas. Pero, drentando e negoshi e tiponan aki a pone machete mesora na garganta di e señora doño. Mas aleu a bini padilanti ku Jaruci Bart a trata e víktimanan hopi bulgar i violento, anto esei a keda masha kla mes pasobra entre e atrakadónan Jaruci Bart tabata e úniko asina gordo i gruesu.

Despues di a kometé e akto kastigabel aki e grupo aki a kore bai, drentando un vehíkulo ku tabata para ei kla ta warda nan. Mirones hopi atento a nota e number di e outo i por a duna polis presis e deskripshon.
No a tuma masha tempu pa polis a gara e malechornan aki den e bario Muizenberg.

Fiskal a pidi kastigunan di 6 aña pa Rudley Rosinda i Jaruci Bart, konsiderando ku ámbos tin un pasado kriminal rayá, siendo pa e otronan fiskal su demanda tabata mas abou.
Felix i Scoop ta firstoffender, anto Edwardson Rosinda ta un menor di edat ku wes a tene masha konsiderashon kuné, pasobra lo sigui hasi tur posibel ku Edwardson pronto lo ta den bankinan di skol bèk.

Remarkabel ta ku den sala di korte ayera e akusadonan direpente a laga sa ku nan no ta kòrda at all kiko a sosodé presis e dia ei.

E akusado Rudley Rosinda a ekspresá asombro kon e por ta metí den un kaso manera esun tratá ayera den korte, pasobra e tipo di aktonan ei sigur no ta su hasí, segun Rudley Rosinda.
Final di kuenta tur 5 a basa nan komportashon riba e hecho ku nan a uza mariwana, kombiná ku alkohòl i mòli.

Nan a zueif bai den nubia asina tantu ku nan no tabata sa ni na unda nan tabata, ni tampoko kiko nan tabata hasiendo.
Un di e atrakadónan a deklará ayera ku ta ora polis a presentá den e el a ripará direpente ku e ta den un atrako. Un otro a deklará ku ta ora polis a kore dal ku outo nan tras, el a bini bei.
Pa e "gordito" Jaruci Bart ta asina ku e polisnan a maltrat'é kasi na tur parti di su kurpa i esei a hasi ku e tambe a bira konsiente ku lo e mester tabata den algu debí na e tortura polisial ku el a pasa aden.

El a bisa den sala di korte ayera ku ni polis, ni fiskal su palabranan no ta di konfia, pasobra nan a malinformé.
Wes Gruijters a konkluí ku ningun di e hóbennan aki no a mustra di ta arepentí, nan historia straño i totalmente inkreibel ku nan no ta kòrda nada ku a sosodé ta prueba di esei.
Maske unu tabatin e arma di kandela den man, pa e hecho ku nan a sali huntu i kometé e atrako, nan tur 5 ta kulpabel. Hasta e shofùr lo mester tabata sa ku el a sirbi pa transportá algun atrakador.
Wes finalmente a disidí ku e sentensia di 5 aña kastigu di prizon ta pa Rudley Rosinda i Jaruci Bart.



Corsou

Wes a disidi e siman aki:

Fiha interes riba fiansa chiki no ta tarea di Korte di Hustisia

WILLEMSTAD. Manera e korant aki a relata ampliamente e siman aki tokante e porsentahe ku empresanan di fiansa chiki ku ta kobra porsentahenan ku por subi algun shen porshento, wes a mira e kaso di tur banda pero a disidi ku nan no ta e instansha kompetente pa stipulá tarifa di interes pa fiansanan chiki.

Dia 24 di yuli ultimo wes a bisa ku no ta tarea di Korte sino di parlamento of Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten pa traha regla tokante tarifa maksimo di interes pa fiansa konsumptivo.



Na aña 1999 Korte di Hustisia a dikta tres veredikto ku tabata di influensha grandi riba nos sistema di korte den Karibe.

Hopi hende a kere ku ora hende hasi un fiansa chikitu ku e interes maksimo lo ta 18%.
Den e kaso dje siman aki un siudadano a fia mil florin ku e tabata paga den kuota mensual bèk.
E interes ku a fiha tabata 10% pa luna pe sektor pero e firma ku ta duna kredito tabatin dispensashon di Banko Sentral.

Dado momento e siudadano a kai atras ku pago di su kuotanan i di akuerdo ku e kontrat e mester a paga un interes di but di 1.5 porshento pa luna-
Einan a bin e pregunta ku tin un interes maksimo pa tipo di fiansa asina.

Korte a konsultá ku Banko Sentral i a kompar'é ku e sistema na Islariba i teritorionan ultramar franses.



Preis nobo pa gasolin i diesel

WILLEMSTAD. Djamars awor preis di gasolin ta baha ku 3 sèn i ta bira 2,02 florin pero Diesel ta subi ku un sèn i ta bira 1.53 florin.

Koriente ta bira komo 2 sèn mas karu i un
kilowattuur den e promé grupo di tarifa ta bira 53 sèn. Awa ta subi ku 13 sèn pa cube.

Corsou



Koriente a bai mayor parti di Kòrsou

Korto sirkuito a pone plantanan di CRU pèrdè koriente i a para

WILLEMSTAD. djabièrnè pa mas òf ménos 9.23 di mainta a surgi un korto sirkuito den un transformador di e sistema di 30 pa 15 kV di Curaçao Refinery Utilities (CRU). Esaki a pone ku e sistema di protekshon a aktivá i saka e transformador aki for di servisio. A konsekuensia di esaki e plantanan di CRU i Isla a pèrdè koriente i a para.

Mesora e téknikonan di CRU a start un investigashon pa haña orígen di e problema. A haña ayudo di e téknikonan di Aqualectra i Refineria Isla den esaki. Pa mas òf ménos mitar di tres di mèrdia a haña e origen di e problema. Humedat pa un motibu òf otro ku tin ku wòrdu investigá ainda a drenta den e kashi di e transformator kreando kondishon pa e korto sirkuito.

Mesora a sigui ku e trámitenan pa pone e sistema di koriente bèk den operashon. Pa mas òf ménos binti pa seis di atardi a restablesé e sistema di koriente ku ayudo di Aqualectra. Ta siguiendo ku startmentu di GT 10 pa asina CRU mes por produsí koriente pa sigui ku startmentu di e otro plantanan. Esaki lo bai den estrecho kooperashon ku Isla ku tambe lo bai start su plantanan.



CRU su personal dedika lo sigui traha diligentemente i hasi lo maksimo pa perkurá pa operashon optimo di su plantanan. CRU na mes momentu ke gradisí e kolega téknikonan di Refineria Isla i Aqualectra ku a asistí pa solushoná e último desperfekto.. CRU ta pidi diskulpa pa e inkonbiniensha kousa.

Atrakadó hubenil lo por bai skol pero ku banchi elektroniko

WILLEMSTAD. Den e kaso dje gèng di 5 atrakadó ku kompletamente bu di influensha di droga - manera nan ta bisa tabatin un hoben di 15 aña ku polisnan a gara fasilmente pasobra mirones a nota number dje “get-away car” ku e tiponan a usa.

Pa Edwardson Rosinda, kende na luna di ougùstùs lo reanudá skol wes a bini ku un kastigu hubenil di 18 luna kondishonal di kua 6 luna efektivo, pero ku banchi elektróniko e lo mester move.

Te na sèptèmber numa Edwardson por drenta skol. Ademas e hóben aki



Picture by Rohan Kelly

mester aseptá guia di Reclassering i kumpli ku un kastigu di trabou di algun ora. Pa e otro dos atrakadónan wes a tene e kastigu na 3 aña, mirando ku nan pasado ku hustisia tòg no ta asina grave.



Corsou

Baki di sushi tur sushi i deskuidá dilanti Hotel San Marco den Punda



WILLEMSTAD. Dilanti Hotel i Casino di San Marco den Columbusstraat Punda tin un baki di sushi di betòn tur sushi i deskuidá i fies. Esaki no ta un bista nèchi i limpi pa nos turistanan i tambe pa nos hendenan lokal ku ta
kana shòp of keiru den nos sentro di siudat.

Te ku un tempu pasa un kompania tabata kana limpia i fèrf tur e bakinan di sushi di betòn aki den nos siudat y tabata mantene nan limpi y bunita.
E kompania aki no ta existi mas ? Nan no ta hasi e trabou aki mas pa Gobiernu di Korsou? Ta otro departamentu di Gobiernu tin ku hasi e trabou aki awor?
Unda tur e departamentu di gobiernu ku ta kontrola sorto di situashonnan asina aki den nos sentro di siudat a keda? Unda nos "city inspector" ta ? DMO boso tin bista di e situashon nan aki den Punda pa raporta esaki na Gobiernu? Korda ku nos siudat Willemstad ta riba lista di patrimonio Mundial i pues e mester ta limpi, bunita i na òrdu tambe. (foto Theo Vos)

DONASHON DI 100 TAS

WILLEMSTAD - Djasabra atardi a tuma luga un jesto hopi bunita dor di organisashon di un par di e grupo NMD.

Kanando ku un pensamentu di hopi tempu , ami Signalda Suprianan a konsulta un dia ku mi ruman muhe Noreidis Domacasse, Despues di a presenta su pensamentu i su plan , riba e fecha 3 Feb 2018 un organisashon "Nos Mamanan Dialogando (NMD) a bira realidat .

E ta un organisashon funda na Hulanda. E ta konsisti na kabes di e organisashon Sra. Signalda Suprianan, Noreideis Domacasse, Michenella Winster, Gisha Cathalina , Donna Fenny, Nishette Rafaela i Haydee Pieternella.

Meta di e organisashon ta pa apoja, kosecha, duna sosten na mamanan ku ta den situashon poko difisil. Tambe juda muchananan ku menos rekurso ku un systema ku ta konsentra riba nan estudio.

Tambe ta organisa aktividatnan pa distrashon mental pa nos mamanan i muchanan. Tur esakinan ku koperashon di nos mama nan i instansianan komersial .

E organisashon tin miembro tambe na Korsou ku ta wordu kordina Donna Fenny,Nishette Rafaela i Haydette Pieternella, Pa mas informashon tokante di eorganisashon i ku un posibel partisipashon por tuma kontakto na nos email adres: nosmamanandialogando@outlook,com

Internacional



Recherche deteni a sufri un atake masivo, estando den custodia policial



PHILIPSBURG, SINT MAARTEN — E sospechoso Jerry Gerardus. (42) a keda transporta diabierne anochi cu urgencia pa hospital na Philipsburg. Es- aki riba conseho di su dokter y diasabra mainta el a ser hiba pa hospital n'e parti Frances pa un chequeo medico mas profundo.

Oficina di Procurador General, debi n'e confidencialidad, a laga sa di no ta comente riba e condicion medico di e Recherche aki, kende ta deteni pa investigacion. Tur loke oficina di PG pa confirma ta, cu na principio di siman pasa, el a haya bishita di e Probation Services y pa su dokter.

E oficial di Polis aki, Jerry Gerardus ta deteni como sospechoso den varios caso, sigur p'e caso cu a haya nomber di Caso Bayena (Whale Investigation).

Informacion cu nos por a haya ta, cu Jerry Gerardus lo a sufri un atake masivo den su cel diabierne mainta. E ta sera pa 3 siman caba y tabata siman pasa, cu el a keha cu su abogado cu e tin masha dolor den sup echo y asina el a keda transporta pa St. Maarten Medical Center, unda el a keda interna. Pero manera ya menciona, diasabra mainta el a ser hiba pa hospital n'e parti Frances pa un investigacion mas profundo.

Eric Brakke Hefe Nobo di SZW

KRALENDIJK - Entrante awe 30 di jüli 2018 señor Eric Brakke ta Hefe nobo di e unidad di RCN di Asunto Sosial y Labor (SZW).

Anteriormente señor Brakke a traha na Ministerio di Husticia y Seguridad y tambe na Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino.

E tin bastante experencia den partinan Caribense den Reino. Eric Brakke ta sigui señora Margreth de Groot, kende a ocupá e funcion akí e último 4 añanan. Señora De Groot lo ta na Hulanda Caribense ainda durante luna di augùstùs pa traspaso di trabounan.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Marcela Boekhoudt

Mihor conoci como "Tila"
Vda. di Roberto Orman
*16-11-1932 - †25-07-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Vda. Burney Ibarra-Orman
Clyde y Frida Orman-Limonier
†Donald y yiunan
James y Erica Orman-Brete
Stanley y Stella Orman-Arends
Nieto y nietanan: Eldrith y Joy Croes
Norman y Yenny Penja
Oswald, Sidney y Donna Orman
Jane y Ryan Robles
Haime y Angele Croes
Sindey y Patrick Luidens

Bisanietonan y tataranietonan

Sobrino(a)nan: Bernadina
Adriana
Filomena
Candi y Jacintha
Lienchi y Denny
Gregorio
Cuña y Swa: Mathilda Ruiz y famia
Leoncio Orman y famia
Tanta y omonan, primo y primanan
Bisiñanan: Becker, Kelly, Gregorio, Hertsz, Fonshe, Sneek, Tromp, Dania
Amiganan di cas: Sra. Zulay van Poppel
Sra. Helen Lejuez
Sra. Tasha Becker
Sra. Annie Girigorie
Sra. Ella Tromp-Yarzagaray
Compañeronan di Koor di Misa Fatima di Dakota
Iha: Inchi Ras
Staff y personal di Betesda

Demas famia: Boekhoudt, Orman, Croes, Lacle, Ruiz, Hennep, Rock, Hoeverts, de Cuba, Kock, Gregorio, Ibarra, Limonier, Brete, Arends, Wong, Tromp, Hernandez, Kelly, Penja , Robles, Luidens

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 di juli 2018 na Misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenzo dolor y tristeza na nos curazon, pero agradecido pa loke el a significa pa nos, a anuncia fayecimento di



Randolph L. Stamper

*07-12-1957 - + 27-07-2018

Na nomber di su
Mama stima: Edna Emeteria Stamper-Antonio

Den felis memoria di su
Tata stima: †Eusebio Martinus Stamper

Yui stima: Rene Wilson

Ruman nan stima: †Judith Stamper
Frankline Stamper
†Ingrid Stamper
Aida Stamper
Edith Stamper
Glenda Willems-Stamper
Rinolva Stamper
†Humphrey Stamper
Swinda & Jules Richardson

Tanta y Tio nan na Hulanda:
Elsa Hooi y famia
Casilda Stamper y famia
Ricardo Stamper y famia

Subrino(a)nan, Primo(a) na Aruba - Hulanda - Curacao y Merca

demas famia: Stamper, Wilson, Antonio, Willems, Hooi, Richardson, Holmond, Martina, Streden, Vorst, Vors

Amigo y Amiga nan di Rancho

Specialmente un Danki di Curazon na Sra. Laida y Kankerfonds sra. Ita ku a yuda
Randy den su dianan dificil

Gradicimiento na Dr. Jonkhoff y dr. Gerrit Croes

Lo tin oportunidad pa Condoleer y despidi di Randy diaranzon 01 augustus na

Royal Funderal Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun famia y conoci.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia afayecimento di



Edwina Virginia Alders-Marchena

*07-12-1941 - †26-07-2018

Na nomber di su

Esposo : Armando Alders

Yiunan: Solange Alders
Charlenne Maduro Alders y esposo Lucio Maduro

Nietonan: Ludson Maduro
Merveille Nicolaas
Johnrick Salsbach

Meskos ku Yiu: Lila Knikker Bernabela

Meskos ku nieto: Nataniel Knikker

Y demas Famianan

Ta ricibi bishita di condolencia y despedida
2 di augustus 2018 di 9am ~12pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa despedi di nos querida Edwina.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon no por ricibi bishita na cas.

God is our refuge and strength, a very present help in trouble.
Psalm 46:1

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"The LORD is my strength and my shield; my heart trusted in him, and I am helped: therefore my heart greatly rejoiceth; and with my song will I praise him"
Ps 28:7
With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:

Maxceau Hilaire

Mihor conoci como "Papi"
*20-08-1952 - †12-07-2018

Time and place of burial will be announced later

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Hoek kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Juan Nicolaas Hoek

Mihor conoci como: "Niki"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, , telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.

Un danki special tambe ta bay na Maristella, Wit Gele Kruis, San Pedro Paviljoen y Elsa's Flowershop. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion special.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diasabra 28, dialuna 30 y diamars 31 di juli 2018 pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Jacobo C. Rasmijn

Mihor conoci como: "Coby of Bobbo"
*17-12-1948 - †27-07-2018

Na nomber di su:
Esposa: Greta Rasmijn-Jansen
Yiunan: Marushka Rasmijn y Roccini Anthony y famia
Zahaira y Harold Garrido-Rasmijn

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sixto Hunfried Kelly

Mihor conoci como: "Papa Hun, Ompi, Mack"
*06-08-1947 - †27-07-2018

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 31 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di despedida lo ta tuma lugar diaranson 1 di juli 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Maria
Pariba di Brug:
San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Parlamentario Alan Howell

No ta aceptabel loke ta pasando cu Biblioteca San Nicolas

Parlamentario di POR, Alan Howell ta lamenta cu te ainda renobacion di Biblioteca na San Nicolas no por yega na un fin, e ta haya e situacion uno increibel.
Comentando riba esaki, Alan Howell ta expresa cu habitantenan di pariba di brug y San Nicolas no merece esaki y cu e sigur lo no drumi te ora e biblioteca keda cla.

"Como Parlamentario y repesentante di San Nicolas lo no tolera nada cu ta of lo wanta San Nicolas atras. Haciendo pregunta y controlando mi ta bin compronde cu e renobacion lo no keda cla pa habrimiento di aña escolar nobo".
Ora Alan Howell a scucha esaki su fuse a bula y ta para'riba cu esaki ta inaceptabel. El a papia cu Minister Rudy Lampe y cu e Director di Biblioteca y por a deduci cu nan tambe ta disgusta cu ainda e renobacion no a keda cla.

Alan Howell lo haci uzo di su derecho como Parlamentario pa manda preguntanan por escrito na Minister Rudy Lampe p'asina haya e claridad necesario riba e situacion di e biblioteca na San Nicolas. Por ehempel 1 pa sa e motibonan exacto di kico ta causa e retraso, 2. ki dia exactamente e renobacion lo keda cla y 3. ki dia lo t'e gran apertura tan spera.
Pueblo di pariba di brug por conta riba Alan Howell pa sali na vanguardia di nos pais y muy especial di San Nicolas. "The small man for the people and the people for the small man".



Alberto Klaber Barzil Taekwondo Stichting ta splica kiko nan ta hasiendo no perde

